

Concierto
Galería de Argumentos.

LA WALKIRIA.

ARGUMENTO
DE LA OPERA EN TRES ACTOS
PRIMERA PARTE DE LA TRILOGIA
EL ANILLO DEL NIBELUNGO.

MÚSICA Y LETRA DE

RICARDO WAGNER.

Con los principales números en Español
e Italiano.

Se sirven a provincias los argumentos de todas las óperas que se
en bogas y oyentes anteriores hayan tenido éxito en Madrid.

Se admiten suscripciones a todos los periódicos y Revistas.
Se expenden en el Kiosco de Caleidoscopio.



El maestro Wagner.

PRECIO 10 CENTES.

2 - Septiembre de 1904

Personajes

Sigmondo.—Tenor.	Ortlinda.—Valkiria.
Hunding.—Bajo.	Gerhilde.—idem.
Wotan.—Bajo,	Waltraute.—idem.
Siglinda.—Soprano,	Siegruna.—idem.
Brunilde.—Soprano.	Rossweisse.—idam.
Fricka.—Mezzo-Soprano.	Grimgerda.—idem.
Elmwige.—Valkiria	Schwertleite.—idem.

GALERIA DE ARGUMENTOS

Mas de 250 argumentos diferentes de óperas, (estas con los cantables en italiano y español) zarzuelas, dramas, comedias, en 15 páginas y cubierta con el retrato del autor, á 10 céntimos uno se sirven a provincias á precios muy económicos.

Los pedidos á Celestino González, Plaza Mayor, Kiosco.—Valladolid.

Nota. Se manda el catálogo con las condiciones á quien lo pida, y se sirven colecciones de todos los argumentos que tiene esta Galería.

ARGUMENTOS

de óperas, con cantables en español é italiano
que tiene esta casa

Aida. Mefistófeles.	Linda de Chamounix
Africana. Mignón.	Marta.
Barbieri di Seviglia.	Poliuto.
Cavalleria Rusticana.	Lucia di Lamermoor.
Dinorah.	Rigoletto.
Fra Diavolo.	Traviata.
Faust. Los Lombardos	Un ballo in maschera.
Favorita.	Visperas Sicilianas
Gli Hugonotti.	Otello.
Gioconda.	Il Trovatore.
Lohengrin	Il Profeta
Tannhauser—Tosca.	Roberto el Diablo
Sansón y Dalila	Lucrecia Borgia.
La Bohème,—Puritanos.	Sonámbula.—Brasile



Es propiedad de Don Celestino Gonzales
quien perseguirá ante la Ley al que lo
reimpriña sin su permiso.

La Walkiria

ACTO PRIMERO

La escena representa el interior de una habitación en el medio de la cual se halla un lecho.

Apenas se alza el telón Sigmondo abre la puerta de la estancia y entra en ella, escuchando aterrado los ruidos tenebrosos de la tormenta que va alejándose lentamente, teniendo por uros instantes la mano en el cerrojo de la puerta observando lo que ocurría dentro de la habitación.

Algun tanto tranquilo, se acuesta sobre una piel de oso que hay al pie del lecho, exclamando:

Qualsiasi il manier, qui vo' posare...

(Sucedá lo que quiera, aquí deseo deseansar)

Se acuesta en efecto y queda algún tiempo privado de conocimiento, rendido por la fatiga, saliendo entonces de la habitación inmediata Siglinda, quien al contemplar a un extraño, se sorprende y dice:

*abrigarse obstante el malheur ni colosalidad al no
síndic agudorotat son opisón q' me nimo la ecosis*

Qui uno stranier!

Vuo' interrogarlo.

Chi giace là,

Chi é preso al focolar?

Spossato egli é - pel gran cammin

Fuori di sensi egli é?

O n'fermo ei fora?

Pur mosso ha il respiro;

Sol l'occhio chiudea: -

A me animoso appar, s'anco lá ei glace.

Sigm Da ber! Da ber!

Sigli. Ne avrai ristoro:

Ti conforti

Le fauci ianguenti:

Acqua, pel tuo desio!

Sigm Fresco ristoro

L'onda mi dié,

L'aspra fatica

Men grave fé;

Han refrigerio

Animo e cor,

É gaudio il contemplar.

Chi me cosí ristora?

Sigli. E iona e magion

Son d' Hunding guerrier;

Egli t'ospiterá:

Restal Qui or or sará!

Sigm Io sono inerme!

A mie ferite ei non puo offrir riparo.

Sigli. A me le mostra e tosto!

Traducción.—Aqui un extraniero! Voy á interrogarle ¡Que hacia hai, como está en mi hogar? Débil y aniquilado le encuentro presentando aspecto de haber caminado mucho tiempo: le encuentro sin sentido; estará enfermo acaso! Tranquila es su respiración, sin embargo; sus ojos empiezan á abrirse. Preparóme animosa por si algo desea.

Sigmondo alza la cabeza y pide de beber en tono lastimoso y entonces Siglinda entra rápidamente en la habitación inmediata y volviendo enseguida ofrece al caminante herido una refrescante bebida

— 5 —
diéndole antes de salir, pronto tendrás consuelo
«Conforta tus fuerzas y tu lengua con este agua
que tanto deseas.»

Sigmonde bebe con ansia y devuelve el vaso à Siglinda, dándola las gracias por el consuelo y el auxilio que le había prestado tan generosa y noblemente.

Siglinda despues de darse á conocer como esposa de Hunding, se ofrece á curar su herida à Sigmondo, á lo que él dice:

Sigm.	Non son gravi, Né mertan se'n parli; E muscoli e membra Son forti tuttor!	L'orda avversaria Su me cacciò; Il turbo il frale Corpo atterò;
	Forte men di questo braccio Scudo o acciar durato a vesse L'inimico io non fuggia! Ma spezzati acciar e scudo	Ma di color più ratto La stanchezza spari; Mi fu propizia l'ombra, Mi arrise il nuovo dì,

Sigli. Al dolce idromele
Degna or tu appressar le labbra tue!

Sigm. Per te gustarle deggio?
A un infelice desti ristoro!
Sperda ogni danno
Per te il desio!
Ho qui posato,
Mi ristorai:
Volgo altrove il mio passo...

Sigli. Rimani qui!
Sventura a noi non rechi,
Poi ch'essa alberga qui!

Sigm. Un misero son io...
Hunding attenderoi

«No estoy grave, ni mi herida merece que se hable de ella, pues mis músculos y mis miembros

están fuertes todavía». Después la explica en la forma que fué herido.

Poco después entra Hunding armado de lanza y escudo, contemplándole Sigmondo con mucha calma y fijeza, ofreciéndole Hunding en señal de buena hospitalidad compartir con él su casa.

Siglinda prepara la mesa y Hunding dàse á conocer diciéndole:

Chi l'ospital Tetto ti dá Hunding si appella; Se a occaso mai	Tu volgi il pié, Ritroverai Gli agnati Sippi
Or l'onor renda a me di nominársi L'ospite mio.	

Traducción.—El que te ofrece hospitalidad bajo su techo, Hunding se llama: si acaso tu le odias, encontrará en tu honor su custodia. El honor es la norma de mi hospitalidad.

Sigmondo alza la vista fijandola en Hunding y le dice con gran gravedad:

Friedmund nou debbo dirmi; Felice esser vorrai, ma Tiste in vece Mi nome. Wolfe a me fu padre: in due Venimino al mondo, una gemella ed io Perdute l'ho madre e suora per tempo; Chi mi portó, chi meco ell'ebbe in sen	
Fur note appena a me. - Prode ed armier fu Wolfe;	
Nemicci o sé craó.	

Solea cacciar il garzon col vegliardo;

Riedevano dai boschi Un giorno al loro ostel: Il iñido era deserto...	Arsa, in frantumi L'aule d'onor, Stroncato il ceppo
---	---

Del quercio in flor; **Nel foco svani,**
La salma materna **Cagion di tanto orror**
Traffita nel cor, **Dei Neidings il fiero stuol!**
La traccia fraterna **Una Wolfing te lo anuncia**
Cui qui per tal alcun conosce...

Siglinda pregunta à Sigmondo donde reside su Padre contestandela él que lo ignoraba, cantando despuès este hermose nñuero:

Fanciulla mesta	Innanellarla
Mi chiese aita;	Volean gli agnati
Ad uom, per cui - muto era amor.	
A sua difesa	Schiera chiamai;
Ratto m'armai;	Vittoria n'ebbi allor.
A pugna l'atra	Socombono i fratelli:

Ne abbraccia le salme colei;	
Il lutto fu vinto dal duol.	
Sciogliendo in fiero pianto;	
Colei fuggiva al Wal:	
E la strage fraterna	
In tanto schianto a suoi narrar s'audi.	
Dei trafitti la stirpe irrudpe allor:	
Prepotenti a vendetta ognun chiamar.	

Dalle pendici	Ne ricacei
Sorgon nemici,	Lontan lo stuol
Essa dal Wal	Ala scudo acciar
Ceder non vuol,	Mi si spezzar!
Fui ferito - cadea - vedea morir	
Colei - la caccia quell'orda mi dié -	
Sulle salme ella giace.	

Ora tu sai,
 Donna, Perché non sia Friedmund il mio
 Nome.

Hunding es retira quedándose solo en la estaneia Sigmondo, al poco rato se presenta Siglinda, vestida de blanco, aproximándose à Sigmonde à quien pregunta si duerme.

El la pregunta con què objeto le lleva á su lado
contestándole ella en sentidas y hermosas frases,
que espera reconquistar en él, el bien perdido, Sig-
mondo la abraza con gran amor y ella entonces le
separa los brazos, sospechando la presencia de al-
gún extraño; cantando despues el siguiente due:

Sigm Niuno appar - pur uno entró
É l'apil che penetró!
Il verno cede ai rai del mite april,
Rifulge ancora il sol primaveril!
Si culla a vol - la primavera
All'aure in braccio - e in mezzo ai fior;
Aleggia intorno - il suo respiro,
Se l'occhio suo - si chiude ancor!
Dell'augellin - nel canto palpita,
Sono profumi - i suoi sospir!
Col suo calor risangua gigli e rose
E sbocciano le gemme al suo passar
Con armi dolci il moddo astringe a sé!
Turbo inernal cede la possente acciar
E ai fieri suoi colpi
Or cedere de'
La porta fatale,
Che un di separò
L'amata da me!
Al suo fratello - essa tendea...
La primavera - alletta amor,
Che stava chiuso - a noi nel cor...
Felice or ride - al nuovo sol...
La sposa promessa
Proscioglie il fratello,
Da lui piú divisa
In terra non é!
La giovin coppia unisce il gaudio alfin...
Congiunti son la primavera o amor!
Sigli. Tu sei l'april,
Oui sospirai

Del verno in mezzo al gel;

Te il cor salutó

Con sacro terror,

Quando pria tu volgesti il guardo a me.

Tutto mi fu stranier.

Pauroso ogni appressar,

Tremava di veder

Quel che volea fissar!

Ma ti vidi, su te fissai lo sguardo,

E dal guardo d'allor, tu fosti mio:

Quanto in cor io celai, quel che son io

Siccome il di

Mi rischiaró,

Qual vivo suon

Per e eheggió,

Quando in mezzo al mio deserto

Il tuo raggio m'apparí!

Sigm Oh gioia soave!

Oh forma del ciel!

Traducción — Hermosa luz penetra en la habitación: es el Abril que llega! El invierno cede ante este hermoso mes que hace resplandecer el sol primaveral.

Si; a nosotros llega la primavera con sus perfumadas auras. Con su calor renacen las flores. El invierno cede ante su poderoso influjo.

El due termina cayendo desvanecida Siglinda en brazos de su amante.

ACTO SEGUNDO

Selva inmediata à un monte.

Wotan, en traje de guerra y delante de él Brunil de tambien vestida de guerrero, cantan una precio-

sa canción presentándose después Fricka, guiando un carro y dirigiéndose á Wotan le dá cuenta del dolor de Hunding por la traición de que ha sido objeto procurando encontrar el apoyo de Wotan para vengarse de Sigmondo.

Brunilde llega al lado de su padre Wotan, y arrojando lejos de si su escudo de armas, se arrodilla ante él diciéndole:

Padrel padrel or di' che avvenne?
La tua figlia a che turba il tuo dolor?
T'affida in me! ti son fedel! Riguaria!
Brunilde prega!

Traducción.—«Padrel padrel dime! Qué te sucede
Porque turbas tu dolor la presencia de tu hija? Can-
fia en mi yo siempre te sere fiel! Espera! Brunilde
ruega por ti!»

Sigmondo y Sigrinda aparecen en escena y cantan el siguiente dueto:

Sigm	T'arresta or qui,	Sigm	Non oltre or pu;
	Posa a te dat		T'arresta, esser divin!
Sigl	Avanti! avanti!		Riposa or qui - favella
	A mel dà fin al tuo tacer! Non vedo		A mel dà fin al tuo tacer! Non vedo
	Stringe il fratel la suora sua: Sigmondo		Stringe il fratel la suora sua: Sigmondo
	Compagno t'él		Compagno t'él
Sigl	Ten val Son maledetta!		
	Profano è questo abbraccimento - il mio		
	Corpo svani, disosbrasti - foggi		
	La spenta! l'ossa sue disperda il vento.		
	L'infame donna ad un eroe si dié!		
	Eppur divini gaudi		
	Nei bacio tuo trovai,		
	Svegliate in sen m'hai palpiti		

Pria non provati mai -

Tutti i desiri,	Uman gioir!
Eroe fedel,	Puro al mio lato
Ne' tuoi sospiri	Non posso averti
Calmava il ciel... .	Più non m'è dato
La maledetta	D'appartenerti:
Lascia fuggir!	Onda el fratel farei,
Più non m'aspetta	Discoro al mio fedel
Sigm Il reo la tua vergogna	
	Col sangue invera;
	Respi a me fida,
	Qui il vile aspetta;
	O'io l'uccida,
	Ove il suo cor
Squarel vendetta avrai del traditor!	
Sigl Una su'no intorno	
	Odi e cheggiar?
	E del suo corno
	L'atre squittari.
	Per la fore ta
	Vibra il clangor!
	La belva è desta
	Dal suo sopor!
	Di Sippi e Veltri
	Chiama la muta
	Essa con orride
	Grida il saluta
	E latra contro ai ciel
Perché ho spezzato il nuziale anel!	
	U'sei Sigmonde?
	Ti scorgo ancor?
	Mio bel diletto,
	Vien sui mio cor!
Dell'occhio tuo fammi brillar la stellai	
Il bacio dolce a m, non riuscar!	
Odi! Ascolta! lo squitto è d'Hadding questo!	
La muta appressa con arma fatal!	
Arma nessuna contro ai Veltri val: -	

Via la getta, Signondo! - ove sei tu?

Ah! là - mi appari! - tetra vision!

Come ringhian guatando alle carní!

Non li arresta dell'occhio il balen!

Con lor zanne ti nostrano ai pié!

Cadi - in ischeggie la lama voló,

Il quercio crolla - il corpo si spezzó!

Sigmundo! O mio fratel! -

Sigm... Suora! Mia sposa!

Brunilde se presenta contemplando con gran atención á Sigmundo, y este la pregunta quien es diciéndole ella que si la sigue podrá encontrar á su padre. No obstante esta premesa Sigmundo se niega á seguirla.

Brunilde en el maximo de su emoción le dice:

Arresta! Welse!

Odimi ancor! Viva Siglinda e viva

Sigmundo insiam! Deciso or è! la sorte

Muto! Vittoria avrai, benedizion!

Odi squillar? Apprestati a pugnarl

Fida nel brando e vola nell'agone,

L'arma hai fedel e la Walkiria al par

Sigmundo, addio! nobile eroe sul campo

Rivederti saprò! Sigmundo, addio!

Traducción.— Espera Welse! Escúchame a mí:
Estando viva Siglinda y vivo todavía Sigmundo
es preciso decidirse. La suerte ha cambiado! Pue-
des esperar la victoria y la bendición de tu amor!

Se oye entonceg el sonido de una bocina de caza
y Brunilde prosigue:

«Oyes esa bocina? Prepárate à pelear. Las armas nuestras seran fieles à la Walkiria. Adios Sigmendo sabré todavía encontrarte en el campo de batalla. Sigmundo, adios.»

Siglinda aparece como soñando y canta:

Ora il padre a noi ritornil
Col fanciul s'indugia ancor
Nella selva. Oh madre! Oh madre!
Ho un'ansia in sonno:
Fido straniero
Piu non m'appar! -
Tetro baleno,
Vapore nero,
Vampa tremenda
Veggo guizzar -
Ardé il castel,
Vieni, o fratell
Sigmendo! Sigmodol!

Oyense las voces de Sigmundo y Hunding, apareciendo despues Wotan ordenando á Hundihg que vaya à decir á Fraka que él se encarga de vengar el ultraje recibido, terminando asi el segundo acto

ACTO TERCERO

La cumbre de una cordillera del monte.

Les Walkirias, Gerhilde, Ortlinda, Waltraute y Schwertleite, aparecen acampados, entonando un himno de guerra.

Gerhilde
Hojotohol Hojotohol
Hejahal Hejahal!
Heimwige, qua!
Qua il tuo corsiar!
La voz de Helmwig
Hojotohol Hojotohol!
Ortlinda, Waltraute e
Schwertleite.
Hejaha! Hejaha!
Ortlinda.
Il tuo fa presso
Al mio corsier;
Grigio con bruno
Stan volontier!
Waltraute.
Chi in sella pendeti?
Helmwige.
Sintolt lo Hegeling!
Schwertleite.
Lunge dal grigio
Tra la morella!
Ortlinda in sella
Ha Wittig l'Irming!
Gerhilde.
Nemici furo
Sintolt e Wittig.
Ortlinda,
Ah! la giumenta
Urta il corsier!
Schwertleite e Gerhilde
Seguon l'antica
Lite i destrier!
Helmwige.
Pace! morella!
Ti voi quietar?
Hojotohol Hojotohol!
Hejaha! Hejaha!

Siegruna, qui!
Che fai colà?
La voce di Siegruna.
Ebbi travagliol!
L'altre son qua?
Le Walkirie.
Hojotoho! Hojotoho!
Hejaha! Hejaha!
Grimgerda e Rossweisse
Hojotohol Hojotoho!
Hejaha! Hejaha!
Waltraute.
Grimgerda e Rossweisse!
Gerhilde
A due cavalcano.
Ortlinda, Helmwig e
Siegruna.
Salvete, o reduci!
Rossweiss, Grimgerda!
Tutte le al tra Walkirie.
Hojotoho! Hojotohol!
Hejaha! Hejaha!
Gerhilde
Nel bosco pasca no
Questi i corsier!
Ortlinda
Fra lor divise
Sien le giumente,
Sin che dei vinti
L'odio s'acqueti!
Gerhilde
Il fio gli eroi
Pagär per noi!
Siegruna, Rossweisse e
Grimgerda
Hojotoho! Hojotoho!
Siegruna
Di qua! di qual
A corsa rapida

Brunilde arriva!
Waltraute.
Ansante cade
Quasi il corsier.
Grimgerda,
Le aere strade
Percorse á vol!
Rossweisse
Mai fé tal corsa
Il nostro stuol!
Ortlinda,
Che porta in sella?
Helmwige.
Eroe non é!
Siegruna
Tragge una donna.
Gerhilde
La ayvinge a sé.

Aparece Brunilde acompañada de Siglinda, preguntándole las Walkiries que peligro vienen a nunciarles contestando Brunilde que viene huyendo de su padre que la persigue de cera, y solicitando su ayuda y protección.

Siglinda se dirige a Brunilde y la dice:

Non ti curar di me!
Non chiedo piú mercé!
Perché sottrarmi?
Vuoi tu al mio fato?
Avessi morte
Anch'io trovato,
Allor che cadde
Il mio fedel!
Ci avrebbe almeno
Congiunti il ciel!

Schwertleite.
Di salutarci
Non ha virtù?
Waltraute.
Hejá! Brunilde!
Nou ci odi tu?
Ortlinda.
S'aiuti a sciogliersi
Dal corridor!
Rossweisse
Il forte Grane
Stramazza al suol!
Grimgerda
Ratta di sella
La donna sbalza.
Le altre Walkirie
Parla! sorella!
Che avvenne a te?

O mio Sigmondo,
Lunge da te,
Piú vita in terra
Per me non v'è!
Se a questa fuga
Non vuoi che imprechi,
Deh' porgi ascolto
Al mio pregar!
Donna! m'immergei
In sen l'acciar!

Traducción.—Ne te preocupes de mi. Yo no quie-
ro ayuda ni protección de nadie. ¿Porquéquieres
sustraerme á mi destino? Si hubiese yo muerto ten-
dría al menos el consuelo de haber encontrado en
el cielo á mi amado! On mi Sigmondo lejos de ti me
encuentro sola en la tierra. Ah! porque ne corres-
ponde a mi deseo! Porqué ne me clavo en el seno
el fiere acero!

Wetan aparece preguntando donde está Brunilde, contestándole las Walkiries que culpe á su funesto furor de que su hija huya de su lado.

Brumilde se presenta entonces y se acerca á Wotan diciéndole:

Padre qui son: la tua pena m'imponi!
(Padre aquí estoy: imponme el castigo que quieras)

La obra termina con el siguiente nùmero:
Wotan Questi occhi tuoi, che un dì
 Accarezzai così,
 Se a te la pugna - baci mertava.

Se balbettavano - i labri tuoi

Le laudi degli eroi,

Questi occhi, ch'io mirai

Nel turbine brillar,

Se delle spemi il foeo il sen m'ardea,

O di gauvio terreno il fier desio

Faceami palpitar.

Col bacio mesto dell'estremo addio

Mi possano bear!

La stella lor rischiarí esser mortale,

Poi che al misero padre essa si oscura!

Te bacia il Dio - te lascial -

Strappa quel bacio il tuo nimbo immortal!

Logò, m'odi! mi porgi ascolto! Come

T'ho un di scoperto qual vivido ardor,

Come tu mi stuggisti, al par di fatuo

Foco, siccome io ti legai, così

Te sprigiono orggidil Sprizza, scintilla,

Vampa drita e con tue spire avvolgi

Il sacro colle! Logè! Logè! Qui!

Chi di mia lancia

La punta teme

Non s'aggiri dintorn. a queste vampel

TELON.

BONITA BARAJA TAURINA DEL AMOR

PRIMERA SERIE.

Contiene 72 fotografías las cuales tienen un exacto parecido y 3 de los Tancredos que actuaron

en 1901, y D.^a Tancreda

PRECIO 10, 15 Y 30 CÉNTIMOS UNA

Recibos de Lotería.

à dos tintas, con talonario, que sirven para todos los sorteos. Se remiten à provincias desde 500 ejemplares en adelante, à 4 pesetas millar, y en libretas de 50 y 100 hojas à 4'50 pesetas, siendo de cuenta de esta casa el franqueo. Al pedido acompañarán su importe.

Puede servirse tambien una tirada especial para el sorteo de Noche-buena, que llevan fecha y año à falta sólo del número y firma del depositario.

Los pedidos à Celestino Gonzalez, Pi y Margall' 55, principal, Valladolid.

—(CORRESPONSALES.)—

BARCELONA.—Representante, con depósito de estos argumentos D. Eduardo Ballarin, Lauria, 26 á quien pueden pedir colecciones y tomos de 25 argumentos diferentes á 1'50 ptas., la bonita baraja del amor, la edición económica de Accidentes del Trabajo, etc., etc.

Recibos de Lotería á destintas que sirven para todos los sorteos.

VALENCIA.—El Depósito de estos argumentos está en el Kiosco de D. José Gallego, Ruzafa, 46, frente al Teatro, hay más de 250 diferentes que le pueden pedir.

También hallará el público la bonita Baraja Taurina del Amor con 72 fotografías de toreros, 20 preguntas y 20 respuestas á 15 y 30 céntimos una.

ACCIDENTES DEL TRABAJO.—Edición económica (5.^a edición) de la Ley dictada en 30 de Enero de 1900 con la aclaración de 18 de Junio de 1902, seguida de un Reglamento para su ejecución de 28 de Julio de 1900 y Ley sobre el Trabajo de mujeres y niños, de 13 de Marzo de 1900 y su Reglamento

PRECIO 20 CÉNTIMOS.

CORUNA.—Lino Perez, Kiosco.

TARRAGONA.—Juan Munte, Rambla de San Carlos, Kiosco,

Argumentos de Venta

Esta casa ha confeccionado en tomos de 25 ejemplares, todos los argumentos que hasta ahora se han publicado. Se mandan circulares y condiciones á quien las pida.

- | | |
|---|--------------------------------|
| Agua, azucarillos y agte. | Campanas de Carríon |
| Alegria de la Huerta | Duo de la Africana |
| Arrastrao Adriana Angot. | Don Gonzalo de Ulloa |
| Anillo de Hierro Afinador. | Don Juan Tenorio |
| Alojados Azotea | Detras del Telón |
| Abanicos y Panderetas ó á
Sevilla en el Botijo | Diamantes de la Corona |
| Agua Mansa | Dolores Dinamita |
| Boccacio | Doloretas |
| Bazar de Muñecas | Debut de la Ramirez |
| Bohemios | El Domiño Azul |
| Barquillero Buena Sombra | El Beso de Judas |
| Batalla de Tetuan | El Taorador |
| Salada de la luz Bruja | El Drañón de Fuego |
| Borrachos Buenas formas | El Abuelo |
| Bravias Balido de z 1 | El Trebo, |
| Barberillo de Lavapie | El Ga.go de Andalucia |
| Batec = Barbero de Sevilla | El Dios Grande Estudiantes |
| Bu ja-ventura Barcarola. | Escalo |
| Baile de Luis Alonso | Electra El Tio Juan |
| Congreso Feminista | Estreno El Famoso Colirén |
| Cariñosa Carrasquilla | Enseñanza Libre El Olivar. |
| Cuadros disolvent Copito de | El Puñao de Rosas |
| Cambios Naturales (Nieve | El Veterano - El Mozo Cruo, |
| Cabo Primero | El Picaro Mundo. |
| Cuerno de Oro = Cruz Blanca | El tributo de las cien Dalias. |
| Cura del Regimiento - Celosa | Flor de Mayo |
| Churro Bragas, | Fiesta de San Antón |
| Curro Vargas. Clavel Rojo. | Feria de Sevilla |
| Campanone Covadonga | Fonografo Ambulante |
| Cursi Cuñao de Rosa | Fondo del Baul Figurines. |
| Ciudano Simón | Fotografías Animadas |
| Cara de Dios - Curro López | Gloria Pura |
| Correos Interiores - Código Penal | Gigantes y Cabezudos. |
| Capote de paseo Carceleras | Gallito del Pueblo. |
| Coco Chiquita de Nájera | Gobernadora |
| Corneta de la Partida Colorin | Golfemia - Guillermo Tell |
| Chico de la Portera (Colorao | Gazpacho Andaluz |
| Canción del Náufrago | Gimnasio Modélo - Gaitare |
| Chispita ó el Barrio de Mllas, | Género Infimo General |
| | Grandes Cortesanas |

Húsar | Hijo del Batallón
Inés de Castro
Jugar con fuego | Juramento
Juan José
José Martín el Tamborilero
Juicio oral | Jilgero Chico
Lucas del Cigarral
La Venta de Don Quijote
Luna de miel = Luz Verde
Lucha de clases.
Loco Dios. | La Divisa.
Ligerita de Cascos
La Diligencia=La Cuna
La Buena Moza
La Toreria
La Boda
La Perla Negra
La Ultin a Copla
La Vendimia
La Desequilibrada
La Tosea
La Molinera de Ampli
Las dos Princesas
La Coleta del Maestro=Los
Hijos del Mar-La Morenita
Los chicos de la Escuela
La torre del Oro-La Muñeca
La trapera=Lohengrin
La Mazorca Roja.LolaMontes
La Reina Mora -La Inclusera
Los Granujas. | Las Barracas
Los Charros | Las Parrandas
La Corria de Toros
Los dos Pilletes
La Camerana
María del Carmen
Maestro de Obras. — Mujeres.
Mis Helyett—Marusinha
Marsellesa. | Mujer y Reina
María del Pilar-Madgyaresz
Molinero de Subiza
Marina. | Mascota=Mi niño.
Mangas Verdes Marquesito.

Monigotes del Chico.
Milagro de la Virgen.
Manta Zamorana | Macarena
Mallorquina | Mariucha
María de los Ángeles—Maya
Niños Llorones.
Nieta de su abuelo.
Pepe Gallardo
Presupuestos de Villanueva
Plantas y Flores
Perla de Oriente
Patio | Piquito de Oro
Puesto de Flores-Polvorilla
Querer de la Pepa
Patria Nueva
¡Quo vadis?
Revoltoza | Rey que rabió
Reloj de Lucerna
Reina y la Comedianta
Raimundo Lulio
Santo de la Isidra
Señora Capitana
Siempre P'atrás
Solo de Trompa
Salto del Pasiego
Sobrinos del Capitán Gran
Soleá | Sandias y Melones
Sombrero de Plumas
San Juan de Luz
Traje de Lucas | Tia Cris.
Tempestad | Tempranica
Trabuco — Terrible Perez
Tonta de Capirote
Tío de Alcalá | Tribu Salvaje
Tremenda. | Timplaoz
Tambor de Granaderos
Tirador de Palomas
Venus-Salón. — Venecianas
Veráena de la Paloma
Viejecita | Velorio
Viaje de Instrucción
Vuelta al Mundo
Zapatillas.